

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 106 (1988)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

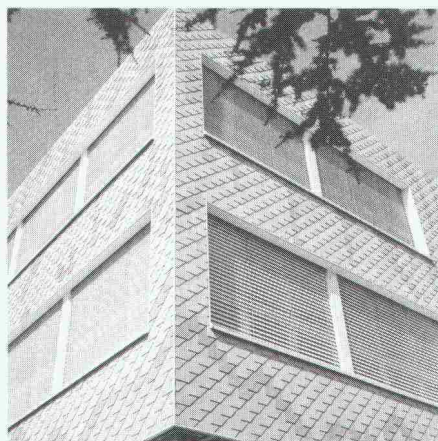
## Zum Titelbild

### Fassaden, die Akzente setzen

Dank aktueller Farbgebung und optimalen Deckungsarten bieten Fassadenschiefer «Eternit» unzählige Gestaltungsmöglichkeiten für eine zeitgemässe und dauerhafte Wetterhaut.

Das Bild zeigt das Beispiel Sanierung Primarschule Heerbrugg SG.

*Eternit AG*  
8867 Niederurnen  
Telefon 058/23 11 11



## Inhalt

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Umwelt</b>                  | <b>UVP-Methodik</b><br><i>W. Schmid, Zürich</i>                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1255      |
| <b>Raumplanung/<br/>Umwelt</b> | <b>Raumplanung und Umweltschutz am Beispiel des Kulturingenieurs</b><br><i>T. Glatthard, Baar</i>                                                                                                                                                                                                                            | 1260      |
| <b>Wohnbauten</b>              | <b>Gesund leben - gesund wohnen</b><br><i>J. Schwarz, Zürich</i>                                                                                                                                                                                                                                                             | 1265      |
| <b>Preise</b>                  | <b>Ruzicka-Preis 1988. Architekturpreis Beton 89</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1270      |
| <b>Wettbewerbe</b>             | <b>Nouveau théâtre en ville, Neuchâtel (E).<br/>Verwaltungsgebäude Eigerstrasse 41, Bern (D)</b>                                                                                                                                                                                                                             | 1270      |
| <b>Ausstellungen</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1276      |
| <b>Bücher</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1277      |
| <b>Aktuell</b>                 | <b>Möglichkeiten der digitalen Bildübertragung im Aufbau. Schweizer bauen Touristik-U-Boot für Tropenmeere. Verschärfter Fachkräftemangel. Berufsinformationen über Diplome und Meisterprüfungen. Strom aus Klärschlamm-Biogas. Was bringen Wärme-Kraft-Kopplungsanlagen? Grösstes Brennholzprojekt der Welt in Schweden</b> | 1278      |
| <b>Hochschulen</b>             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1281      |
| <b>Ehrungen</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1282      |
| <b>B-Seiten</b>                | <b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen. Weiterbildung. Vorträge. Messen. Ausstellungen</b>                                                                                                                                                                                          | B 189-196 |
| <b>Impressum</b>               | <b>am Schluss des Heftes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |

## Ingénieurs et architectes suisses

|                                 |                                                                                                              |     |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Numéro 23/88</b>             | Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/47 20 98                                                    |     |
| <b>Energie et environnement</b> | <b>Erreur stratégique</b><br><i>par Bertil Galland</i>                                                       | 363 |
| <b>Politique des transports</b> | <b>Vers une nouvelle ligne ferroviaire à travers les Alpes</b><br><i>par Jean-Pierre Weibel</i>              | 364 |
| <b>Politique énergétique</b>    | <b>L'impact économique du nucléaire</b><br><i>par Peter Tschopp</i>                                          | 372 |
| <b>Réacteurs nucléaires</b>     | <b>Du bon usage des réacteurs nucléaires: le point de vue d'un non-spécialiste</b><br><i>par Mervyn Hine</i> | 374 |





# Warum werden Isolationsplatten immer

## **Ja. Auch ich möchte von der hochwertigen gonon Qualität profitieren.**

- ☐ Ja, ich möchte im Detail wissen, warum die wasserfesten goduo Isolationsplatten immer häufiger eingesetzt werden.
- ☐ Ja, ich möchte mehr über das weitere gonon Programm für hochwertige Isolationen wissen.

Produkte:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Senden Sie mir:

- ☐ Muster/technische Unterlagen
- ☐ Richtpreise

☐ \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

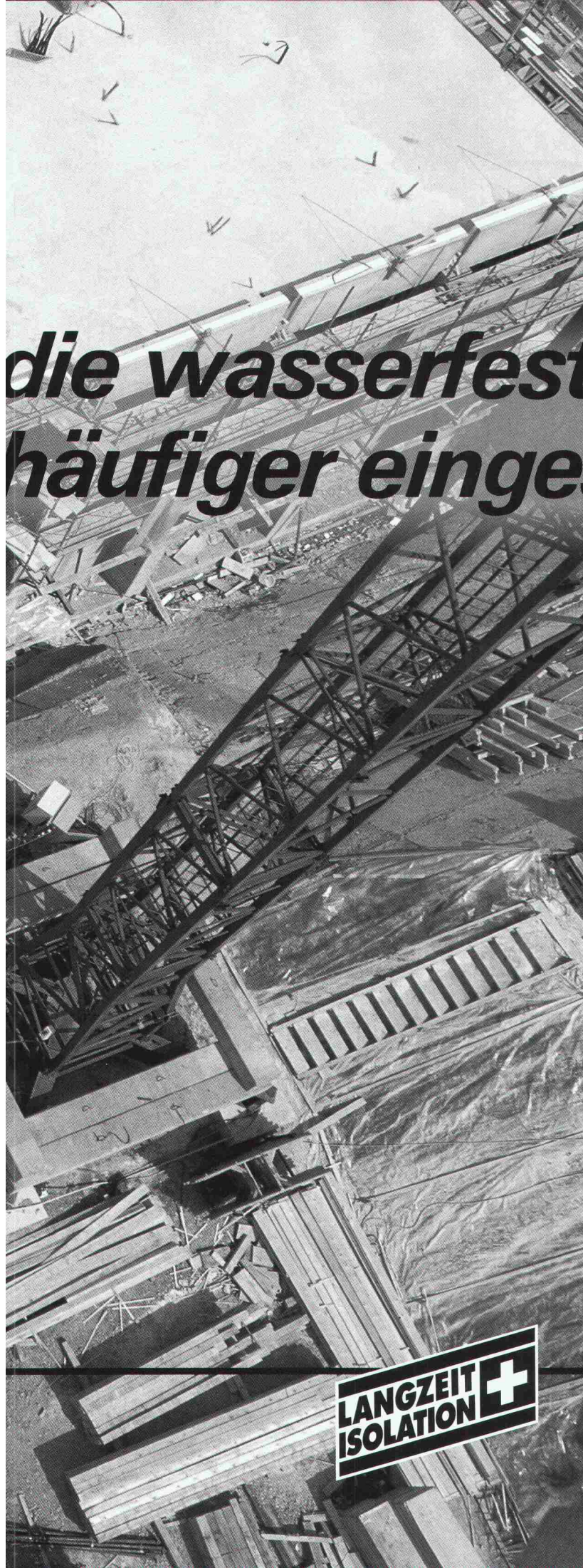
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

06/88





# die wasserfesten **gonon**<sup>®</sup> geduo häufiger eingesetzt?



**Weil die  
Praxis für **gonon**  
spricht.**

## **Einmal ehrlich, wie sieht die Praxis aus?**

Sie machen schöne Pläne, planen eine funktionierende (trockene) Wärmedämmung und ausgerechnet in der Bauphase regnet es in Strömen. Dazu kommt der Termindruck im Innenausbau mit reduzierter (zu kurzer) Gebäudeaustrocknung.

### **Gibt es eine Lösung?**

Ja. Die wasserfesten **gonon** geduo Isolationsplatten für das Zweischalenmauerwerk, die im übrigen auch nach SIA-Diffusionsberechnungen einwandfrei funktionieren.

### **Und hier die Argumente des Praktikers:**

1. wasserunempfindlich und daher konstant hohe Isolationswerte
2. Langzeitisolation: dimensionsstabil für Jahrzehnte
3. hautfreundliche, einfache Verlegung
4. elastisch: daher hervorragende Luftschallisolation
5. meistens ohne Dampfsperre verlegbar: daher konkurrenzlos im Preis

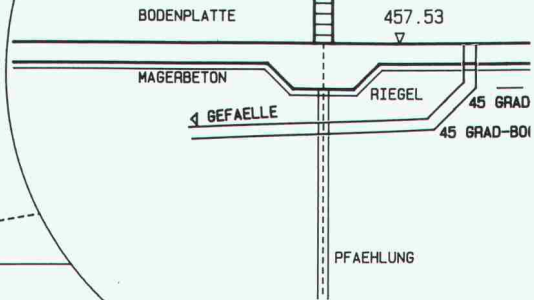
**LANGZEIT  
ISOLATION** 

# gonon

gonon Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithelm/SH  
Telefon 053 / 95 17 21



**SCHEMA-SCHNITT**  
LEITUNGSDURCHFUEHRUNG  
BODENPLATTE



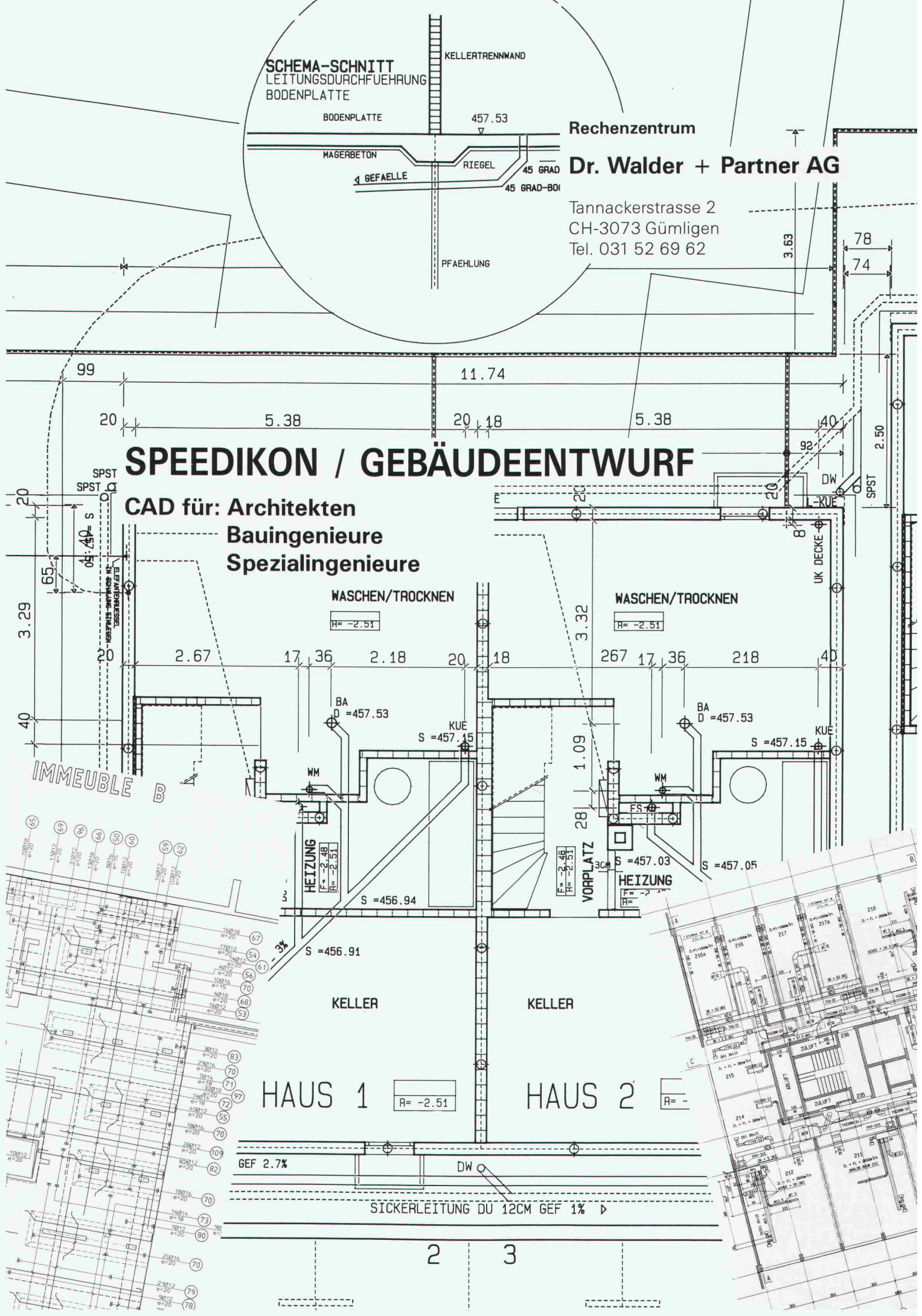
Rechenzentrum

**Dr. Walder + Partner AG**

Tannackerstrasse 2  
CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 52 69 62

**SPEEDIKON / GEBÄUDEENTWURF**

CAD für: Architekten  
Bauingenieure  
Spezialingenieure





# NEU: MARMORAN-COLORA ANTIK-FASERPUTZ!

- Sympathisch, nostalgisch oder einfach schön:
- Fix-Fertig aus dem Kessel
- Für innen und aussen
- Für Wände und Decken
- Von ganz glatt bis sehr grob
- Mit jedem Werkzeug: Roller, Kelle, Pinsel, Spachtel oder Bürste – je nach Gestaltungsidee
- Uneingeschränkte Flächenstruktur-Möglichkeiten
- Giftklassefrei
- Ab sofort anzuwenden



**MARMORAN<sup>®</sup>**  
**COLORA**



MARMORAN AG/SA  
8604 Volketswil ZH  
Tel. 01 / 945 47 44

Bureau Romand  
1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024 / 24 22 82

**oder bei Ihrem Baustoff-Händler.**



# Wärmedämmung:



## Der Styrofoam Plan bietet professionelle Lösungen.

Sie als Bauexperte wissen, dass ein einziges Produkt den Anforderungen der verschiedenen Dämm Anwendungen nicht optimal gerecht werden kann.

Deshalb haben wir eine weitgefächerte Palette von Produkten entwickelt, jedes für einen bestimmten Anwendungsbereich. Diese Produktpalette wird dem Fachmann mit dem Konzept des **Styrofoam Plans** angeboten. Darüber hinaus entwickeln wir weitere marktgerechte und auf spezielle Anwendungsbereiche ausgerichtete Produkte, um neue und ungewöhnliche Problemlösungen anbieten zu können.

Wir verfügen über 30 Jahre Erfahrung in der Produktion und Anwendung von extrudiertem Polystyrol-Hartschaum, die wir Ihnen gerne im Rahmen von Fachgesprächen zur Verfügung stellen möchten. Unsere Zentrale für Anwendungstechnik ermöglicht es, im Gespräch mit Experten technische Probleme im Dämmbereich aufzugreifen und diese gemeinsam zu lösen.

Nutzen Sie unsere Stärke – sieben Produktionsanlagen in Europa – und unseren Service in Anwendungstechnik und Verkauf.

Die Produkte im **Styrofoam Plan** haben beste Referenzen für exzellente und dauerhafte Funktion. Sie sind aus blauem extrudiertem Polystyrol-Hartschaum, mit durch-

gehend geschlossener Zellstruktur, und bieten die ideale Kombination von ausgezeichneter und langfristiger Dämmfähigkeit und guten mechanischen Eigenschaften:

Geringe Wärmeleitfähigkeit. Lambdawerte von 0,023 bis 0,033 W/m.K. Sie erfüllen die Vorschriften schon bei geringen Dicken.

Hohe Druckfestigkeit. Werte zwischen 0,15 und 0,75 N/mm<sup>2</sup>. Zähelastisches Verhalten.

Feuchtigkeitsunempfindlichkeit. Praktisch keine Wasseraufnahme, daher witterungsunabhängig verlegbar. Verrotten nicht. Beständig gegen Frost-/Tau-Wechsel.

Formstabilität. Kein Nachschwinden. Die Plattenabmessungen bleiben bestehen. So lange wie das Gebäude selbst.

Wirtschaftlichkeit. **Styrofoam\*** Produkte lassen sich exakt zuschneiden und sind leicht zu verarbeiten. Sie ermöglichen vereinfachte Aufbauten und sparen dadurch Arbeitsgänge und Zeit.

Für Dämmprobleme gibt es im **Styrofoam Plan** professionelle Lösungen mit fachmännischer Beratung für jede Anwendung. Basierend auf der Erfahrung von Dow Chemical mit Wärmedämmung aus extrudiertem Polystyrol-Hartschaum.



## ROOFMATE IM UMKEHRDACH

### Die Lösung für Flachdachdämmung.

Die entscheidenden Vorteile des Umkehrdachsystems mit dem bewährten **Roofmate\* SL** oder der neuen **Roofmate SP** Platte mit verbesserter Wärmeleitfähigkeit:

- optimaler Schutz der Dachhaut durch oberhalb angeordnete Dämmung,
- einfache, wirtschaftliche Verlegung bei jedem Wetter,
- dauerhaft wirksame, hohe Wärmedämmfähigkeit.

In der Schweiz werden Umkehrdächer mit **Roofmate** durch die Wancor AG als komplettes Flachdachsystem unter der Bezeichnung „Wancor-Dach“ angeboten.



## ROOFMATE LG IM UMKEHRDACH

### Die Leichtgewicht-Lösung für Flachdachdämmung.

Mit **Roofmate\* LG** Elementen können die Vorteile des Umkehrdachsystems auch bei solchen Flachdachkonstruktionen genutzt werden, die eine Beschwerung, z.B. Kies, nicht zulassen.

Ermöglicht wird dies durch folgende Produktvorteile:

- Gewicht weniger als 25 kg/m<sup>2</sup>,
- idealer Oberflächenschutz durch 10 mm dicke, werkseitig aufgebraute Spezialmörtelschicht,
- Lagesicherheit des Systems durch Nut- und Kammverbindung.



## STYROFOAM IB

### Die Lösung gegen Wärmebrücken.

**Styrofoam\* IB** – die Platte für die dauerhafte und wirtschaftliche Dämmung von Wärmebrücken.

Produktvorteile:

- problemlose Verlegung in Schalung durch hohe Druckfestigkeit und Feuchtigkeitsunempfindlichkeit,
- gute Haftung und beste Eignung zum Verputzen dank rauher Oberfläche,
- einfache Verarbeitung ermöglicht passgenaues Verlegen.

Experten bevorzugen **Styrofoam IB** seit mehr als 20 Jahren.



## PERIMATE DI

### Die Lösung für Kellerwanddämmung.

Warme, trockene Kellerräume mit dem neuen **Perimate\* DI** Dämm- und Drainage-Element.

Dieses Element bietet folgende Vorteile:

- effiziente Wärmedämmung und wirksames Drainagesystem in einem,
- hohe Abflusskapazität durch vertikale Rillen, geschützt durch ein Filtervlies vor Zuschlämmen,
- optimaler Schutz der Abdichtung gegen Beschädigung durch Hinterfüllung.



## FLOORMATE

### Die Lösung für Bodendämmung.

Die neue **Floormate\*** Produktpalette bietet für jede Anwendung im Boden die richtige Wärmedämmplatte:

- Druckfestigkeit nach Maß für jede Anforderung mit **Floormate 200**, **Floormate 500** und **Floormate 700**,
- hohe Druckfestigkeit in Verbindung mit einer ausgezeichneten Dämmleistung ermöglicht eine minimale Dicke des Bodenaufbaus,
- Feuchtigkeitsunempfindlichkeit und gute mechanische Eigenschaften sorgen für problemlose Verlegung und überzeugende, dauerhafte Funktion.



# STYROFOAM PLAN

## Damit dämmen Experten.



\*Warenzeichen – The Dow Chemical Company  
Vertrieb in der Schweiz: WANCOR AG, Regensdorf, Bern und Muttenz

### Informations-Coupon

Schicken Sie mir detaillierte Informationen über den **Styrofoam Plan** ☐

81110 / SIA

Speziell über: **Roofmate SL** ☐ **Roofmate LG** ☐  
**Perimate DI** ☐ **Styrofoam IB** ☐ **Floormate** ☐

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

(PLZ) Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: Dow Europe S.A.,  
Badenerstrasse 170, CH-8036 Zürich.



**Beim Skizzieren einer Idee kommt man mit einfachsten Mitteln aus.**

**Bei der bestmöglichen Umsetzung fast nicht ohne Nestler.**

Natürlich gibt es heutzutage noch Konstrukteure, die in Räumen mit Einrichtungen von anno dazumal ihrem Job nachgehen. Auch wenn's nicht sehr rentabel, weil ausgesprochen unrationell ist.

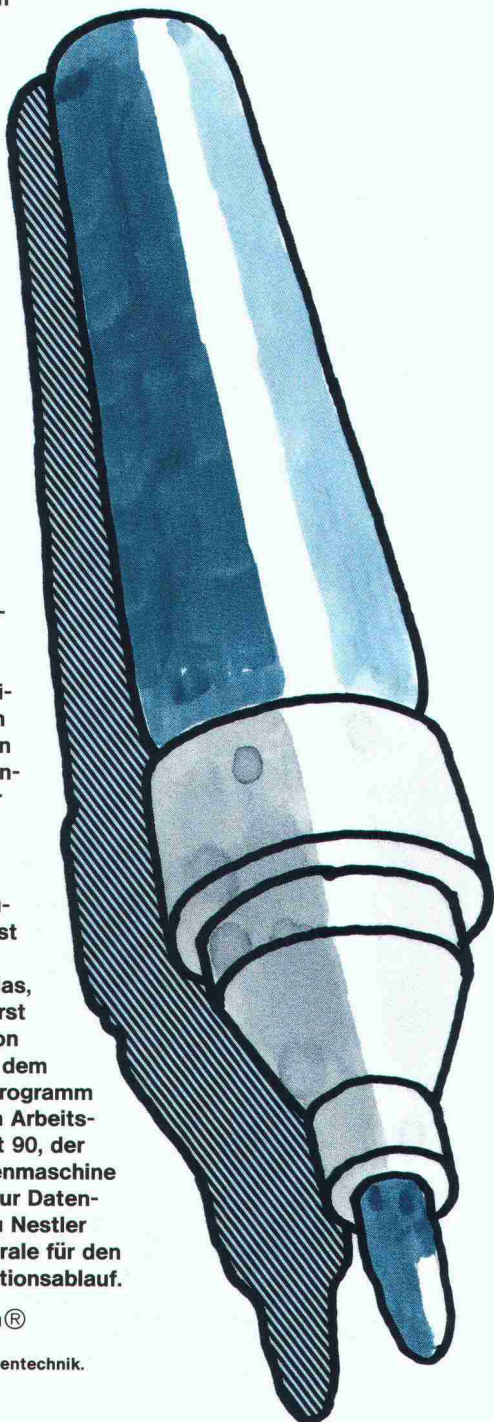
Auf der anderen Seite hört man hie und da von Technischen Büros, in denen es aus anderen Gründen nicht rund läuft: Weil die moderne Infrastruktur irgendwie als Fremdkörper empfunden wird.

Die Lösung des Problems? Ein Partner mit einem Programm, das sich nicht nur an der Effizienz, sondern auch an den Bedürfnissen der Mitarbeiter orientiert. Dieser Partner heisst Ozalid. Sein Programm Nestler.

Im Nestler-«Baukastenprogramm» ist alles drin, was Sie heute... und auch das, was Sie vielleicht erst später brauchen. Von Nestler TechOffice, dem kompletten Möbelprogramm für den technischen Arbeitsplatz. Über NC draft 90, der intelligenten Zeichenmaschine mit Schnittstellen zur Datenverarbeitung. Bis zu Nestler CAD 7010, der Zentrale für den gesamten Konstruktionsablauf.

**Nestler®**

Konstruktions- und Zeichentechnik.



**OZALID**

Ihr Partner für Informationstechnik. Ein Plüss-Stauffer-Unternehmen.

OZALID AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich, Tel. 01/62 71 71, Fernkopierer 01/64 55 62, Telex 822250.  
Offsetdruck, Technisches Büro, Kopierer, Fernkopierer, Mikrocomputer, Textverarbeitung, moderne EDV-Gesamtpakete.



Grundriss 1:50

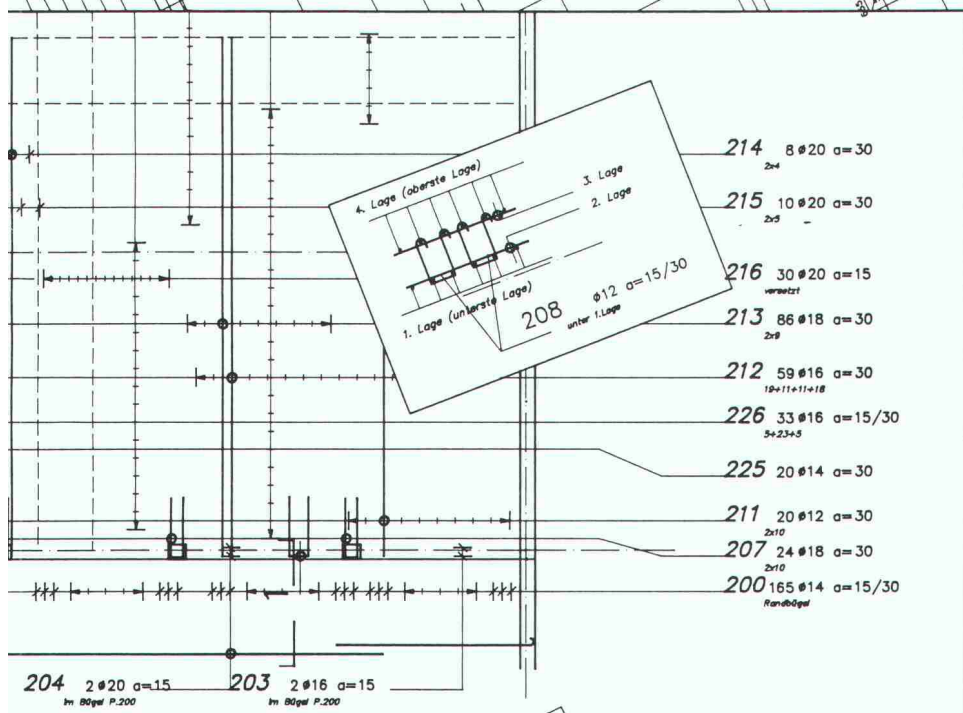
# W&H CAD

## AUTOCAD =

### für BAUINGENIEURE

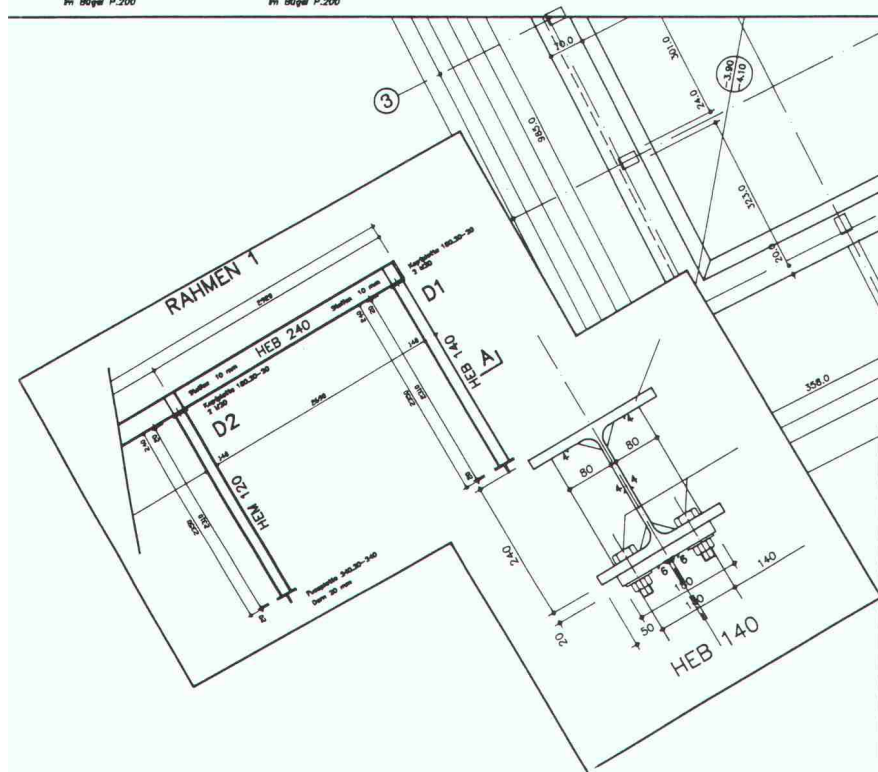
Zusatzmodule zu AUTOCAD

Schalungspläne  
Armierungspläne  
Eisenliste nach SIA  
Stahlbaupläne  
Allgemeine Konstruktionsaufgaben



**W & H INFORMATIK**  
Verkauf und Beratung  
Hardware + Software  
Autocad  
Schulung  
Spezialanwendungen

Bernstrasse 88  
8953 Dietikon  
Telefon 011/740 22 52



Senden Sie uns Unterlagen über **W&H CAD**

Firma \_\_\_\_\_  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einzusenden an W&H Informatik  
Bernstrasse 88, 8953 Dietikon



# Kabel für brandheisse Verbindungen



**pyrofil**

## **Sicherheitskabel.**

Ein heisser Tip für Gebäude und Anlagen mit höchsten Sicherheitsanforderungen, Sachwertkonzentrationen oder hoher Personalbelegung bei begrenzten Fluchtmöglichkeiten. «pyrofil»-Kabel weisen hervorragende Eigenschaften im Brandfall auf, gewährleisten langen Funktionserhalt, sind thermisch hoch belastbar und scheiden keine schädlichen und korrosiven Gase und Dämpfe aus. «pyrofil» von Dätwyler – die flammwidrige Kabelserie.

## **Nichts verbindet mehr**

als gemeinsames Bewusstsein für Qualität. Schön, dass wir einander so gut verstehen. Kabelsysteme von Dätwyler. Durchdachte, massgeschneiderte Lösungen für jede nur denkbare Anwendung. Vom zukunftsorientierten Hochspannungskabel über Sicherheitskabel bis zur High-Tech-Lichtwellenleiterverbindung. Sie wissen, was Sie brauchen. Von uns bekommen Sie es. Das ist ein Versprechen, über das Sie mit uns reden sollten. Denn wer sich gut versteht, muss sich um gute Verbindungen nicht sorgen.

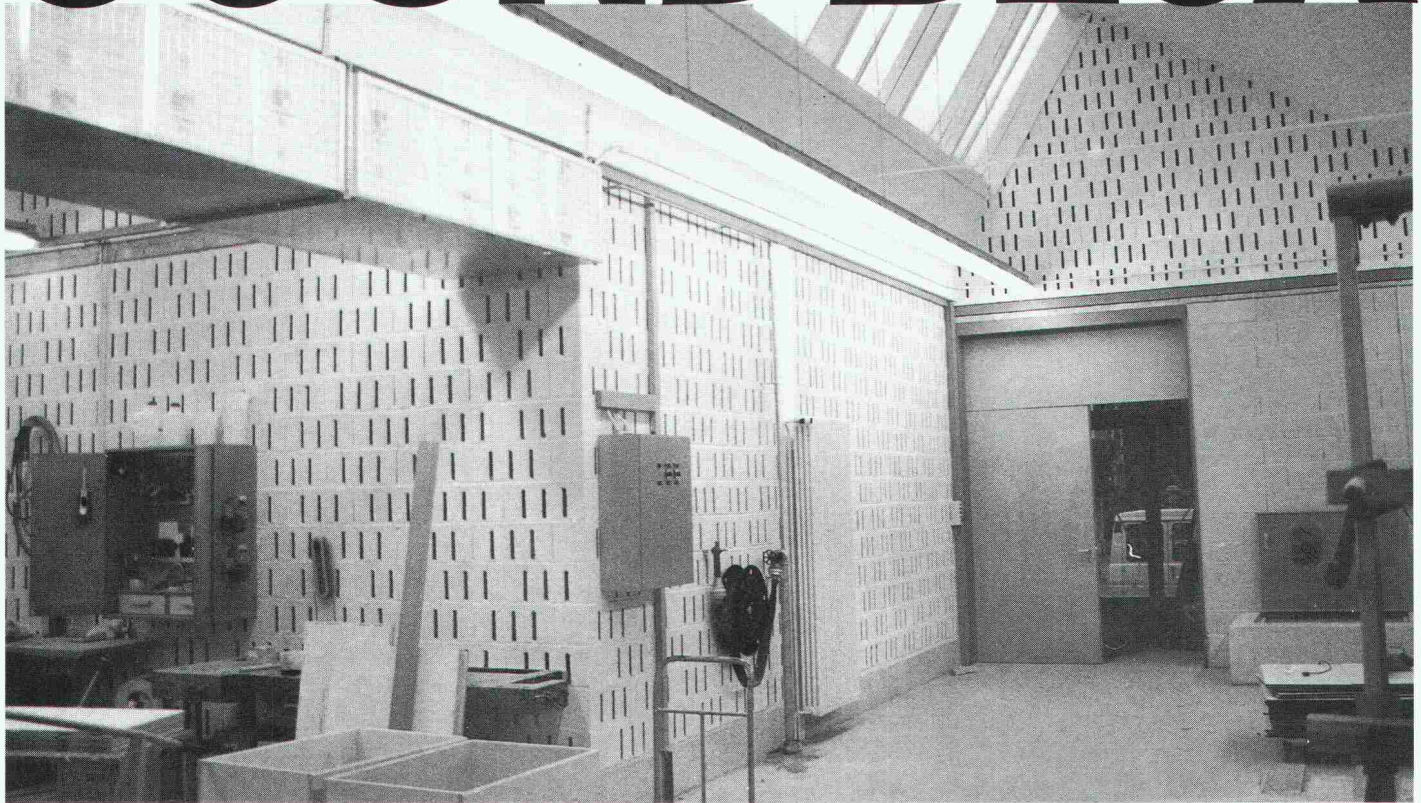


## **Qualität verbindet**

Dätwyler AG  
Kabelfabrik  
CH-6460 **Altdorf**  
Schweiz  
Telefon: 044-4 11 22  
Telex: 866 364 dag ch  
Telefax: 044-4 15 07



# SOUNDBLOX®



## ...der akustische Betonstein

Der akustische Betonstein SOUNDBLOX bietet Architekten und Ingenieuren die ideale und kostengünstige Schallschutzlösung. Zum Beispiel für

- Industrie- und Gewerbebau
- Prüfstände und Mehrzweckhallen
- Pumpen- und Transformatorenräume

**SOUNDBLOX bietet Ihnen 3 entscheidende Vorteile:**

- Weil SOUNDBLOX Schall dämmt
- Weil SOUNDBLOX Schall absorbiert und gleichzeitig den Anforderungen für die Feuerwiderstandsklasse F 90 für raumabschliessende Bauteile entspricht
- Weil SOUNDBLOX in jeder Farbe gestaltet werden kann

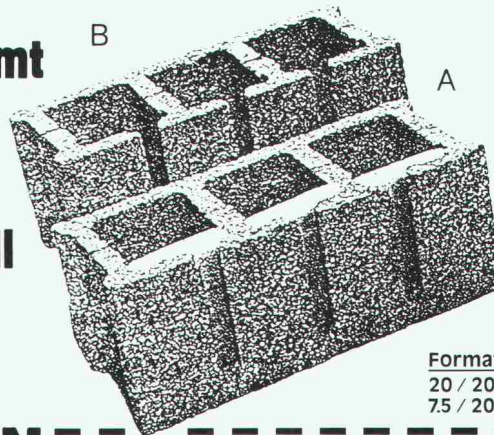
**Verlangen Sie unsere Dokumentation!**

**Generalvertretung  
Borsani AG**

Ackerstrasse 4  
8401 Winterthur  
Tel. 052 / 22 83 32



**Dämmt  
den  
Schall**



**Absorbiert  
den  
Schall**

Formate  
20 / 20 / 50  
7.5 / 20 / 50

**BON**

### Verkaufsstellen

Hans Allmendinger AG  
Bahnhofplatz 16  
9326 Horn  
Tel. 071 / 41 71 21

Sponagel AG  
Zürcherstr. 125  
8952 Schlieren  
Tel. 01 / 730 18 81

Sabag AG Biel  
Zentralstr. 89  
2501 Biel  
Tel. 032 / 22 58 44



Wir dokumentieren und informieren Sie gerne

- ☐ Bitte senden Sie mir Ihre Soundblox-Dokumentation
- ☐ Ich möchte von Ihrem Berater mehr über Soundblox erfahren

Name

Firma

Strasse

PLZ / Ort

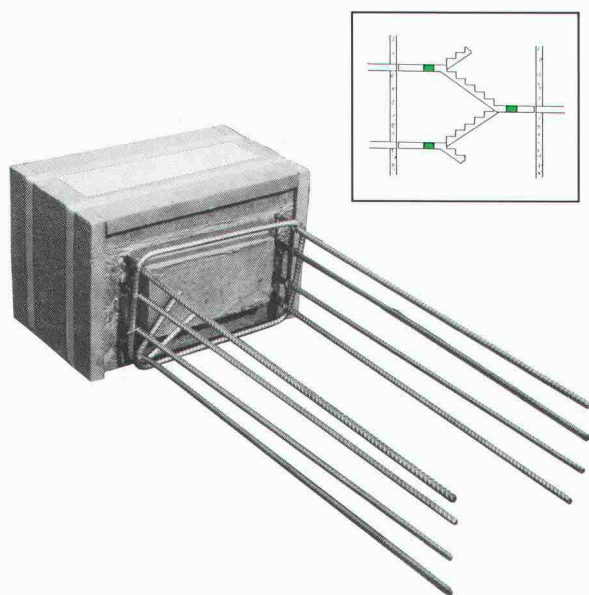
Tel.



# ANKABA

## Tritt-Konsole®

Ankaba-Tritt-Konsolen sind vorfabrizierte Stahlbetonkörper mit Anschlussarmierung zur Verankerung im Ortbeton. Sie sind mit Schallschutz- bzw. Hochbaulagern ausgerüstet und mit Dämmstoff umhüllt.



zul. Auflagekraft  $V_{zul.} = 35 \text{ kN}$

Bei aggressiver Umgebung auch mit nichtrostender Edelstahl-Armierung und für Innenbereiche ohne Dämmstoff lieferbar. Optimale Trittschall- und Wärmedämmung beim Einsatz in Treppenhäusern, bei Liftschächten, bei Loggien und im Renovationsbereich.

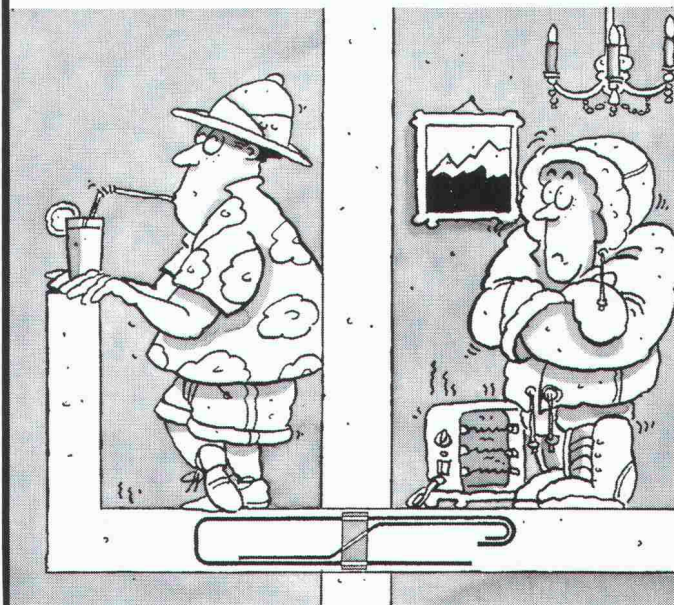
Fordern Sie bitte Unterlagen an:

**Ankaba Ankertechnik +  
Bauhandel AG**

CH-8305 Dietlikon

Telefon 01/833 32 33

## Bauen Sie immer noch geheizte Balkone?



... unser Kragplatten-  
anschluss aus Chromnickel-  
molybdänstahl V4A oder V2A  
hat eine Wärmeleitfähigkeit  
von nur  $15 \text{ W/m}^2 \text{ K}$ , gegenüber  
Baustahl mit  $52 \text{ W/m}^2 \text{ K}$ !

mit ebea® bleibt  
die Wärme im  
Haus

F. Brechbühler

Armierungsanschlüsse

Südstrasse 4, 3110 Münsingen

Telefon 031 92 53 54

Telex 911 726, Fax 031 925 893



## MIT WEM DAS PHILIPS HF-ELECTRONIC BELEUCHTUNGSSYSTEM HARMONISCH ZUSAMMENARBEITET.



Lichtsensoren.

*Die Sonne scheint zwar für alle Leut', aber nicht alle nützen ihr tägliches, gigantisches Gratislicht-Angebot optimal aus.*

*Mit dem HF-Electronic Beleuchtungssystem – einer Innovation von Philips – können Sie es ab heute tun.*

*Denn das System misst mit einem Lichtsensor ständig die Beleuchtungsstärke am Arbeitsplatz und erzeugt nur genau die Lichtmenge, die es zusätzlich zum Tageslicht braucht. Gegenüber herkömmlichen Systemen können so bis zu 60% Energie eingespart werden. Die Philips-Fluoreszenzlampen verbreiten ein besonders angenehmes, flimmerfreies Licht, in dem man sich wohlfühlt und*

*leistungsfähig bleibt.*

*Und weil sie dank behutsamer Zündung viel länger leben, spart man auch viel Zeit und Geld beim Unterhalt.*

*Damit Sie Ihren Bauherrn auch in Lichtbelangen optimal beraten können, sagen wir Ihnen jederzeit gerne, wie einfach und kostengünstig sich unser weltweit bewährtes Beleuchtungssystem bei jedem Neubau und bei jeder Bausanierung integrieren lässt.*

*Und wir wünschen Ihnen und Ihrem Bauherrn schon jetzt viele wolkenlose, stromsparende Tage.*

*Philips AG, Abteilung Licht, Postfach, 8027 Zürich. Telefon 01/488 21 85.*

*Das Licht von morgen.*



# PHILIPS



**forbo  
stamoid**  
**coupon**  
für Test-Muster **stamisol DW**  
und mehr Information.

Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
z.Hd.: \_\_\_\_\_  
An: FORBO-STAMOID AG, 8193 Eglisau



# stamisol® DW

die sichtbar «atmende»

**Unterdachbahn.**

(international zum Patent angemeldet)

## Prüfen Sie selbst:



Coupon einsenden und Muster  
verlangen.

**stamisol DW** können Sie jedem  
Bauherrn mit Überzeugung  
empfehlen: als wesentlichen  
Beitrag zur Wertvermehrung  
bzw. Werterhaltung von  
Gebäuden aller Art.

## Ihre Sicherheit fürs Dach.



**Jupiii!**  
Mit **stamisol**  
ist's dem Steildach wohl.



**FORBO-STAMOID AG**

Beschichtungswerk  
Usine d'enduction  
CH-8193 Eglisau

Telex 828 156  
Fax 01 867 10 01  
Telefon 01 867 02 22

**forbo  
stamoid**





## **Sikaplan® für Dächer – weltweit.**

**Mit dem Sika Qualitätsversprechen. UV-beständig. Witterungsstabil. Langlebig.**

Sika Kunststoff-Dichtungsbahnen beweisen ihre Qualität. Sie übertreffen die Anforderungen nach SIA und DIN. Zum Beispiel bezüglich dynamischer Bewitterung, thermischer Alterung, Hagelschlag und aggressiver Atmosphäre. Neutrale Tests der EMPA bestätigen die Untersuchungsergebnisse der SIKAForschungslabors. Fordern Sie

unsere Dokumentation mit allen Resultaten an. Sika Kunststoff-Dichtungsbahnen sind das Produkt jahrzehntelanger Forschung und Entwicklung und haben sich seit mehr als 20 Jahren im praktischen Einsatz in allen Klimazonen der Welt bewährt. Sikaplan®, ein neuer Qualitätsmassstab für Kunststoff-Dachbahnen.



Sika AG, Tüffenwies 16–22, CH-8048 Zürich,  
Telefon 01/436 44 04, Telefax 432 33 62





## ARCHITEKTURPREIS BETON 89

1. Der Verein Schweizerischer Zement-, Kalk- und Gips-Fabrikanten (VSZKGF) schreibt seinen vierten «Architekturpreis Beton» aus.
2. Der Preis wird verliehen für ein beispielhaftes Werk, in welchem dem Beton (oder den Zementsteinen) als architektonischem Ausdrucksmittel ausschlaggebende Rolle zukommt.  
Ausgeschlossen sind eigentliche Verkehrsbauten.
3. Es können in der Schweiz ausgeführte Objekte eingereicht werden, die nach dem 1. Januar 1982 fertiggestellt worden sind.  
Ausgeklammert sind Objekte, die bereits am »Architekturpreis Beton 85« teilgenommen haben.
4. Die Preissumme beträgt Fr. 30 000.—. Die Jury ist berechtigt, diesen Preis aufzuteilen.
5. Der Preis wird anlässlich der Generalversammlung des VSZKGF im Juli 1989 verliehen. Bemerkenswerte Arbeiten werden öffentlich ausgestellt und können unter Autoren-Nennung vom VSZKGF publizistisch ausgewertet werden.
6. Teilnahmeberechtigt sind Einzelpersonen und Arbeitsgemeinschaften mit einem oder mehreren Objekten.
7. Die nachstehend aufgeführten Dokumente sollen spätestens bis zum 28. Februar 1989 (Poststempel) an die Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweizerischen Zementindustrie (Postadresse: TFB, 5103 Wildegg) eingereicht werden.
  - 7.1 Pläne, Schnitte, Fassaden, Details, Situationsplan, Fotos, die eine klare Beurteilung des Objektes ermöglichen, werden auf maximal 4 Kartons von 90 cm Breite und 60 cm Höhe einseitig aufgezogen und in Mappen verpackt.
  - 7.2 Kurzangaben über das Bauwerk auf einer Seite im Format A4 mit:
    - Bericht über die projektbezogene Anwendung des Betons (oder der Zementsteine)
    - Bezeichnung und Lage des Bauwerks
    - Fertigstellungsdatum
    - Bauherr / Eigentümer
    - Architekt / Architektengemeinschaft
    - Bauingenieur
    - Sonderfachleute
    - Für die Betonarbeiten verantwortlichen Firmen
8. Urheber-Erklärung  
Mit der Teilnahme bestätigt der Bewerber, dass er der geistige Urheber der eingereichten Arbeit ist. Er erklärt sich mit der Veröffentlichung durch den VSZKGF, unter der Nennung des Urhebers, einverstanden. Das Einholen der notwendigen Zustimmung interessierter Dritter hat er besorgt und befreit damit den VSZKGF von jeglicher Forderung.
9. Jurierung  
Der Jury gehören an:  
Fingerhuth Carl, dipl. Arch. BSA / SIA, Kantonsbaumeister Basel-Stadt  
Luscher Rodolphe, Arch. BSA / SIA, Planer BSP, Lausanne  
Marbach Ueli, dipl. Arch. BSA / SIA, Zürich  
Schattner Karljosef, Prof. Arch. BDA, Eichstätt, BR Deutschland  
Snozzi Luigi, dipl. Arch. BSA / SIA, Prof. EPFL, Locarno  
Weiss Nicolas R., dipl. Bauing. SIA, VSZKGF, Zürich

Der Jury-Entscheid ist endgültig und unanfechtbar. Die Jury kann von einer Preisverleihung Abstand nehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Herbst 1988

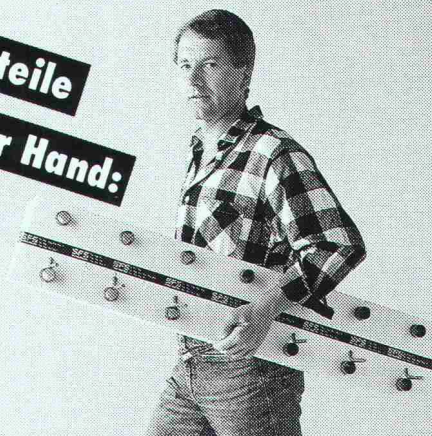
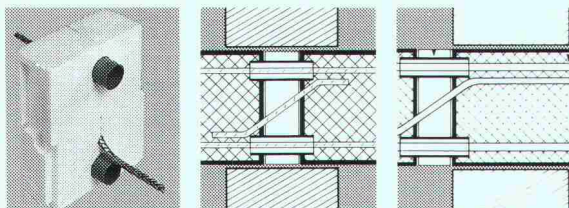
VSZKGF, Talstrasse 83, 8001 Zürich



Schnell verlegt und Kosten gespart:

# **Kragplatten- isolierelemente von SFS**

**Die Vorteile  
liegen auf der Hand:**



- optimale Isolationslösung
- normale Bewehrungsberechnung
- einfaches und rasches Verlegen
- sämtliche Standardgrößen ab Lager
- Korrosionsgeschützt, kraftschlüssig
- Kostenersparnis bis zu 50%

Vertrieb Ostschweiz:

**SFS Stadler**

Armierungsstahl  
9435 Heerbrugg  
Tel. 071-70 51 51

Vertrieb übrige Regionen:

**Betomax AG**

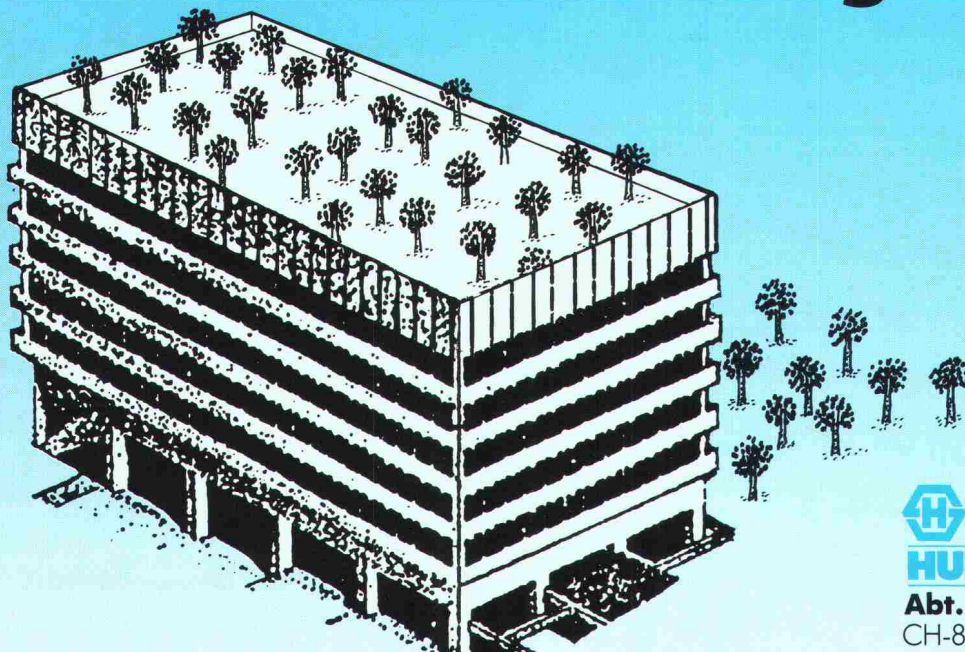
8604 Volketswil  
01 - 945 04 04

**SFS**

## **Pflanzen Sie oben, was unten war.**

Denn das SUCOFLEX-Dachdichtungssystem ist voll überbaubar. Es erweitert Ihren Lebensraum, schützt vor Witterungseinflüssen und bringt eine echte wärmetechnische Verbesserung. Das HUBER+SUHNER SUCOFLEX-System macht wirklich Lebensqualität.

## **Dank SUCOFLEX-Dichtungsbahnen.**



**HUBER+SUHNER AG**

**Abt. Bauprodukte**

CH-8330 Pfäffikon/ZH ☎ 01/952 22 11



Josef Kolb

Herausgegeben von der Lignum,  
Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für das Holz

**neu**

# Systembau mit Holz

Tragkonstruktion  
und Schichtaufbau  
der Bauteile

Dieses neue Lehr- und Fachbuch stellt die bekannten Holzbau-systeme sowie die Bauteile Geschossdecken, Trennwände, Aussenwände und Dächer umfassend dar. Das klar gegliederte, reich illustrierte Werk behandelt sowohl die Tragkonstruktion als auch den bauphysikalisch richtigen Schichtaufbau unter Einbezug der Fachgebiete Wärme, Schall, Feuchte, Luftdichtigkeit und Behaglichkeit. Es richtet sich an Architekten, Ingenieure und Zimmerleute sowie an alle Berufsgruppen, die sich mit der systemgerechten Planung und Ausführung von Holzhäusern und deren Einzelbauteilen zu befassen haben. Es eignet sich gleicher-massen als praxisgerechtes Nachschlagewerk wie als Lehrmittel für die Aus- und Weiterbildung.



Baufachverlag  
8953 Dietikon

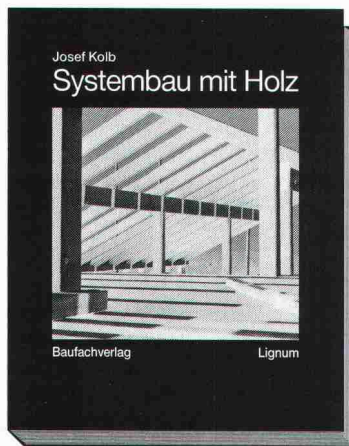
Die Hauptkapitel:

Teil A:  
Tragkonstruktion

Holzbau-systeme  
Materialbezogene  
Grundlagen  
Fachwerk  
Rahmenbau  
Skelettbau  
Dachtragkonstruktion  
Geschossdecken

Teil B:  
Schichtaufbau

Gebäudehülle: Grundlagen  
und Anforderungen  
Dach- und Aussenwand  
Innenwände und  
Geschossdecken



228 Seiten, 19x24 cm, 444  
Zeichnungen, Fotos und Tabellen,  
stabiler Farbeinband, Fr. 89.-

Noch lieferbar: 2 weitere Lignum-Bücher aus dem Baufachverlag:

Jürgen Sell

## Eigenschaften und Kenngrössen von Holzarten

Ein Konzentrat der wichtigsten  
Merkmale von 103 Holzarten in  
einem tabellarisch gegliederten  
Nachschlagewerk. – Unentbehrlich  
für alle in der Holzbranche tätigen  
Fachleute.

80 Seiten, 17x24 cm, 9 Griffregister,  
Farbeinband, Fr. 39.-

Die Dokumentation zum  
Lignum-Wettbewerb 84/85:

## Neuer Holzbau in der Schweiz

52 vorbildliche Holzbauten  
aus den vergangenen  
Jahren, dokumentiert mit  
über 400 Plänen und  
Fotos. Dazu ein Textteil mit  
fundierten Fachartikeln.

188 Seiten, 25x24 cm.  
Farbeinband, Fr. 89.-

Bestellung an Ihre Buchhandlung oder direkt an:  
Baufachverlag AG, Postfach, CH-8953 Dietikon, Tel. 01/740 76 77

Ex. Kolb, Systembau mit Holz à Fr. 89.-

Ex. Sell, Eigenschaften und Kenngrössen von Holzarten à Fr. 39.-

Ex. Neuer Holzbau in der Schweiz à Fr. 89.-

Name/Firma

Adresse

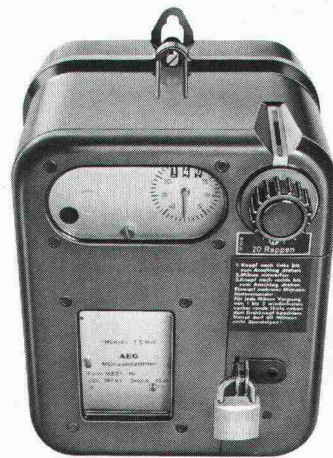
SIA

# Cash

Die einfachste und schnellste Art,  
in der Waschküche abzurechnen!

Ob in Waschküche, Saunas oder Solarien: mit einem  
AEG Münzschaftautomat bleibt keine Rechnung unbe-  
zahlt. Ohne umständliches Abrechnen zieht er sofort  
rund um die Uhr, Minute für Minute, die fälligen Kosten  
ein!

Wählen Sie zwischen zwölf Laufzeiten von 8 bis 80 Mi-  
nuten und der Einstellung für Münzen oder Wertmar-  
ken.



AEG Münzschaftautomat –  
damit die Rechnung aufgeht!

## AEG

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

Elektron AG, Generalvertretung AEG Aktiengesellschaft  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11





# Qualität und Köpfchen sind doch gefragt!

Eben. Denn 50% des Erfolges bei der Realisierung von anspruchsvollen Betonobjekten hängt von der richtigen Betonrezeptur, der Herstellung und Verarbeitung und von der Nachbehandlung des Betons ab. Die anderen 50% machen die EUCO Qualitäts-Produkte aus.

Das gibt zusammen jene 100 Leistungsprozente, die

Sie von einem Spezialisten der Bauchemie erwarten müssen. – Köpfchen in der Bauchemie heisst auch: die Problematik der Zementproduktion, des Kies- und Sandabbaus und der Betonherstellung von Grund auf zu kennen. Unsere Partnerfirmen geben uns dazu jede Gelegenheit.

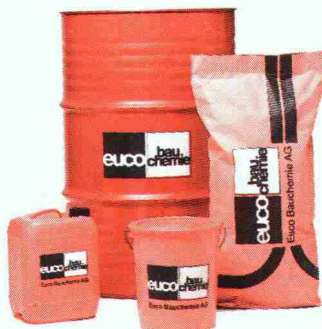
Ein Team von hochqualifizierten Bauingenieuren und Baupraktikern mit über 20 Jahren Erfahrung in Forschung und Anwendung steht Ihnen zur Verfügung. Mit Rat, Tat und bauchemischen Qualitätsprodukten. Damit der Beton immer hält, was Sie sich von ihm versprechen.

Mindestens; wenn nicht etwas mehr.

Sie wissen, wo wir zu erreichen sind?



Euco Bauchemie AG



## Kompetenz die zupackt

Ein Unternehmen von «Holderbank»

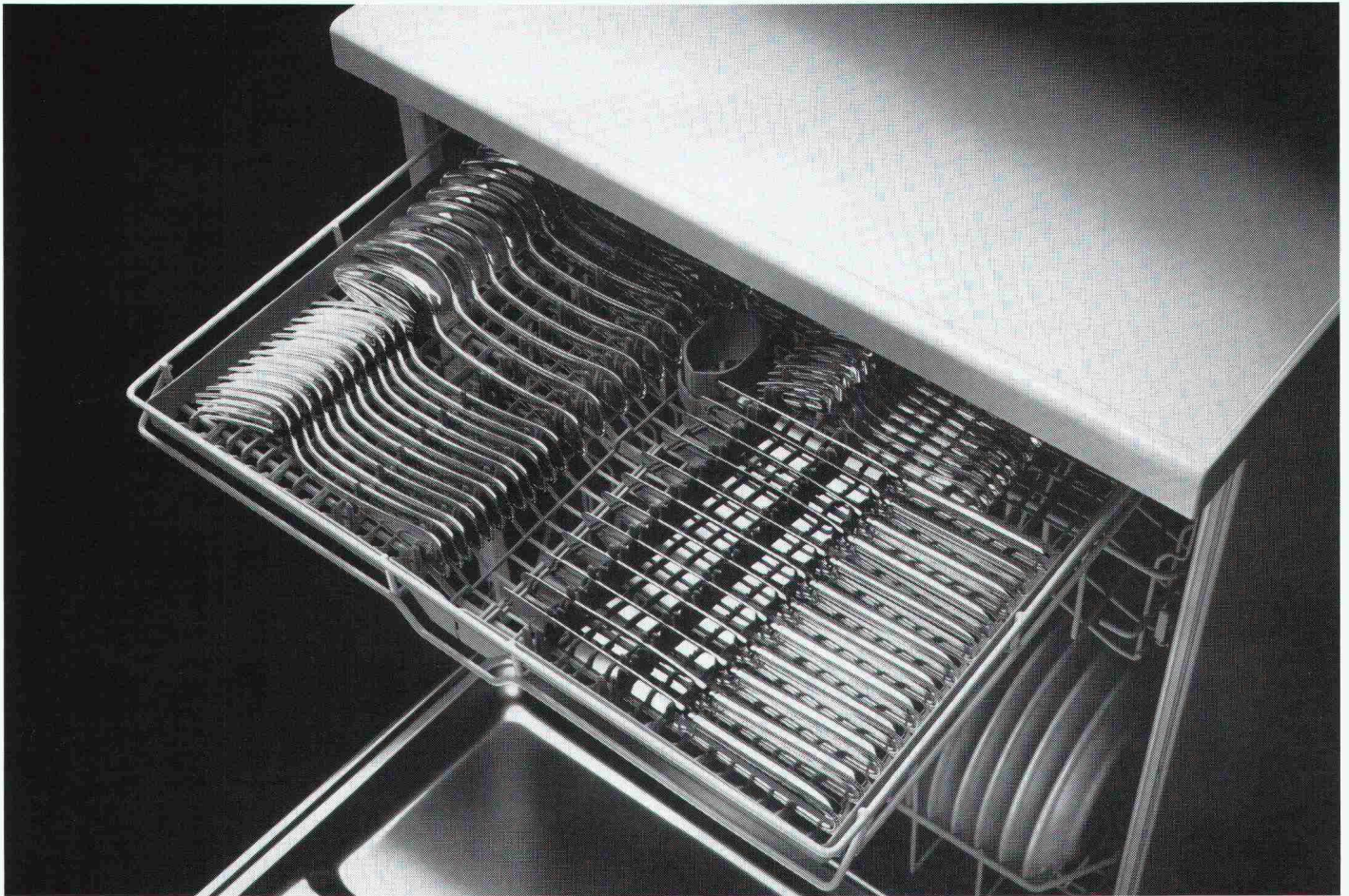
Euco Bauchemie AG, Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg, Tel. 034/45 34 04, Fax 034/45 53 19

Euco Bauchemie AG, Birgistrasse 7, 8304 Wallisellen, Tel. 01/830 11 22, Fax 01/830 24 89

Euco Bauchemie S.A., Zone Industrielle, 1123 Aclens, Tel. 021/869 94 77, Fax 021/869 96 02



# Der 1. Geschirrspüler der Welt –



## – mit Besteckschublade

Wo für andere die Entwicklung aufhört, feiert Miele wieder eine Weltpremiere. Mit einem völlig neu konzipierten Geschirrspüler. Einem wahren Raumwunder: mit 11% mehr Platz für Ihr Geschirr und einer Schublade, extra fürs Besteck.

Auf dieser dritten Spülebene erfährt Ihr Besteck jetzt eine noch nie dagewesene Sonderbehandlung. Ihre Hände bleiben dabei sauber, und Ihr Besteck wird nie mehr falsch angefasst oder verkratzt. Hygienisch und praktisch, wie sich das beim Spülen auf höchster Ebene gehört.

Dass daneben eine Weltneuheit noch vieles mehr zu bieten hat, ist klar. Und dass die Verbrauchs- und Geräuschwerte wiederum Spitze sind, ist man von Miele ebenso gewohnt. Wieso also Lärm um Selbstverständliches.

Natürlich ist Miele nicht zufällig Nr. 1 im Geschirrspülen. Intensive Forschung führt eben zu neuen, vorteilhaften Konzeptionen. Ein weiterer Beweis liegt vor.

Überzeugen Sie sich beim Miele-Spezialisten.

**Miele**  
Die Entscheidung fürs Leben



## Spitzenqualität für Akustik und Vibration



LARSON·DAVIS  
LABORATORIES

- Tragbare Echtzeitanalysatoren für  $1/1$ ,  $1/3$ ,  $1/12$  Oktave und Schmalband (FFT)
- Integrierende Präzisions-Schallpegelmesser
- Umweltlär-, Statistik-Analysatoren
- Schalldosimeter
- Messmikrophone
- Schallintensitätsproben
- Kalibratoren
- Div. Zubehör



# ANADA AG

CH-8152 Glattbrugg, Industriestrasse 51, Telefon 01/810 30 22, Telex 828 728 ana ch

## Gesundes Bauen mit den biologischen Ton-Produkten der

# Bricomat AG

Hermeschloostrasse 75

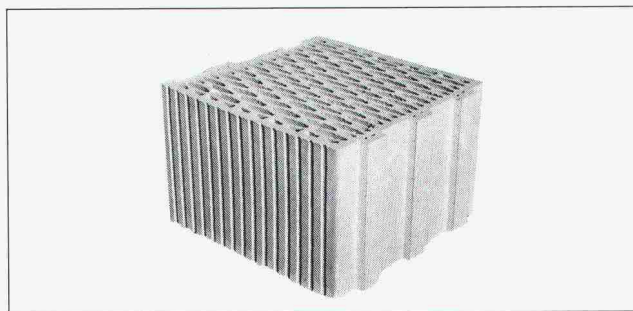
CH-8048 Zürich

Telefon (01) 62 15 66

Telex 822 065

Das natürliche **BRICOSOL-EINSTEINMAUERWERK** aus porisiertem Ton

**BRICOSOL TE 36,5 cm** Mauerstärke  $W(m^2/K)$  0.38



Die vielen hunderttausend luftgefüllten Poren erwärmen sich; der Baustein funktioniert als Wärmespeicher und als Wärme-/Schalldämmung zugleich. Er schafft behaglich-ausgeglichene Wohntemperatur bei stark reduziertem Energieverbrauch. Die Baukosten (Arbeitszeit, Baustein und Mörtel) liegen niedriger als beim konventionellen Backsteinmauerwerk.

**Bitte verlangen  
Sie detaillierte  
Unterlagen  
☎ (01) 62 15 66**

**Deckenstärken**  
**d = 19 cm d = 21,5 cm**

|            |                        |                        |
|------------|------------------------|------------------------|
| Stützweite | 5.60 m                 | 6.46 m                 |
| Belastung  | 5.00 kN/m <sup>2</sup> | 5.00 kN/m <sup>2</sup> |

Die natürliche **BRICOSOL-ZIEGELFERTIGDECKE** aus Ton

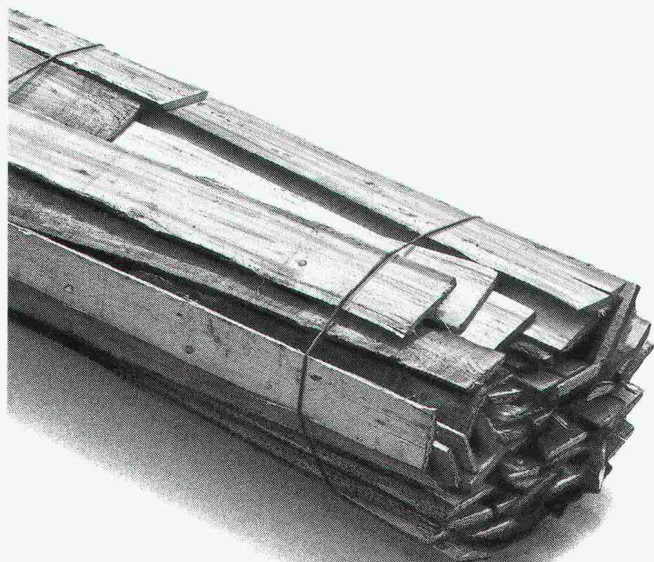
**Deckenstärken 19 cm und 21,5 cm**



- Die Ziegelfertigdecke besteht aus raumlängen Deckenelementen von 1 m Breite, die einbaufertig geliefert werden
- Ausgleichsdecken-Elemente ermöglichen die Anpassung an jeden Grundriss
- Kein Überbeton mehr
- Die Decke besteht aus Tonsteinen und armierten Rippen
- Bauseitige Spriessungen entfallen
- Die Deckenplatten sind freitragend auf das Mauerwerk aufgelegt
- Die Decke hat eine ganzflächige Ziegeluntersicht
- Hervorragender Wärmeschutz, da geringe Rohdichte
- Sehr hoher Wärmedurchlasswiderstand wegen der verteilten Lochkanäle im Deckenquerschnitt
- Stark reduzierte Baufeuchte



# Restholz restlos genutzt



**z.B. für  
Wärmeschutz**

## Weil Heizkosten keinen Bauherrn kaltlassen.

Heute will niemand für die Katzen heizen und damit Geld aus dem Fenster werfen. Deshalb machen wir beste Baustoffe gegen unnötigen Wärmeabfluss in Gebäuden: dämmstarke Holzfaserplatten aus dem Restholz einheimischer Wälder. Für Böden, Wände, Decken und Dächer. Damit die Wärme drinnen und die Heizung auf Sparflamme bleibt.

Die porösen Holzfaser-Dämmplatten verhindern, dass kostbare Raumwärme nach aussen entweicht. Sie halten die Kälte draussen und die Räume länger warm. Der Energieverbrauch wird reduziert, die Kosten gesenkt. Pavatex schafft ein rundum angenehmes Raumklima und gesunde Wohnbehaglichkeit. In Neubauten und bei Renovationen.

Holzfaser-Dämmplatten von Pavatex sind durch und durch aus natürlichem Holz. Das ideale, weil zeitgemässe Baumaterial: umweltgerecht, wirtschaftlich und bewährt. Für biologisch richtiges Bauen und Wohnen. Es lohnt sich, die Platten und ihre Möglichkeiten im Detail zu kennen. Verlangen Sie unsere Unterlagen. Oder eine persönliche Beratung.

**Tel. 042-36 55 66. Pavatex schafft's!**



**pavatex®**

Pavatex AG, 6330 Cham

**Holz in Bestform.**



# SCHICHTEX

ISOLIERT MIT SYSTEM

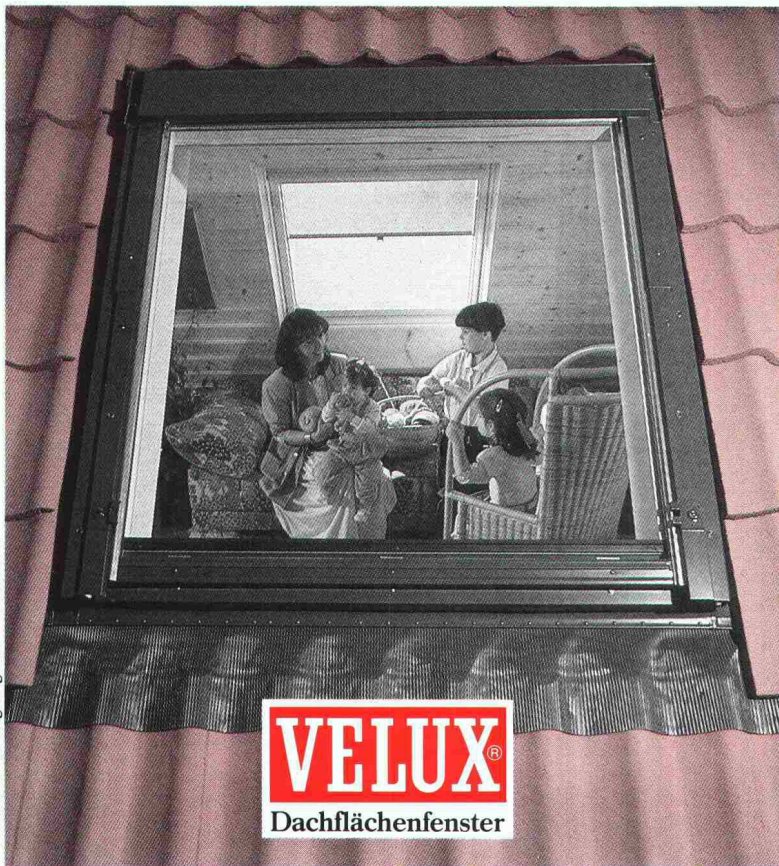
# Hallen Dächer winddicht wasserdicht



**Bau + Industriebedarf AG**

4104 Oberwil/BL, Tel. 061 401 40 30

## Wohn<sup>t</sup>räume unterm Dach



Die preisgünstige Lösung für Ihren Traum-Wohnraum unter dem Dach. Mit VELUX Dachflächenfenstern finden Sie die beste Lösung für Ihren Dachausbau bei Neubauten und Altbaurenovationen. Wir helfen Ihnen bei der Planung Ihrer Dachwohnräume.

Die VELUX Dachflächenfenster passen in jedes Dach und geben die gemütliche Wohnatmosphäre unterm Dach.

VELUX Dachflächenfenster entsprechen den Anforderungen und Bedürfnissen aktueller Architektur:

- harmonische Integration ins Dach
- 9 Normgrößen in verschiedenen Ausführungen
- Isolier-, Wärme-, Sonnen-, Schall- und Sicherheitsgläser
- Sonnenschutz- und Zubehörartikel
- Neu: Aussenrolläden für neue oder bereits eingebaute VELUX Dachflächenfenster

VELUX (Schweiz) AG, Industriestrasse 7,  
4632 Trimbach, Telefon 062 23 15 15

Bitte senden Sie mir die 24seitige, farbige Dokumentation. ✂

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Plz./Ort \_\_\_\_\_



# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,  
RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,  
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Wasserdichte Verputze und  
Fugenbandsysteme

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

## Akustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21  
Beratung, Messungen, Schwin-  
gungs-/Schallschutzkomponenten

## Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71  
Thunstr. 101a, 3006 Bern

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Luftthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

## Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

DR. HUGO BUSER, GEOLOGE  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 66 93  
4419 Liestal, Tel. 061 / 921 53 81  
8882 Unterterzen, Tel. 085 / 4 10 51

## Baugrunduntersuchungen Betonsanierungen

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12  
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66  
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28  
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71  
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

SIEBER CASSINA + Partner  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering,  
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur  
Tel. 052 / 88 11 11  
Gebäudesimulation mit Temperatur-  
und Energieberechnungen. Akustik,  
Lärmschutz. Sanierungs- und  
Energiekonzepte.

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 31 80 00

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung

AESCHLIMANN Hans-Ulrich, Ing.-Büro  
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/ASIC/STV,  
Bausachverständiger für Schäden,  
Instandhaltung und Instandsetzung  
4142 Münchenstein 2, Tel. 061 / 46 96 11  
TÜB Technische Überwachung von  
Bauwerken, Tel. 061 / 46 96 21

VSL BETON-EXPERT  
Zustandserfassung, Expertisen  
Qualitätssicherung  
Industriest. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Bauschäden und Expertisen

Expertisen, Qualitätsüberwachungen,  
neutrale Beratung  
WERNER FREY, eidg. dipl. Baumeister  
Therwilerstr. 91, 4153 Reinach  
Tel. 061 / 76 40 61 und 76 47 72

Zustandsuntersuchung -  
Qualitätssicherung  
HILTI Inspection Engineering AG  
Industriering 34, 8134 Adliswil  
Tel. 01 / 710 44 42, Fax 01 / 710 06 12

Expertisen/Schadensanierung,  
neutrale Bauherrenberatung  
HUONDER ENGINEERING AG  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

Unabhängige Beratung  
VSL BETON-EXPERT  
Industriest. 48, 8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 76 70

## Betonlabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchung

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonrisse

Verpressungs-Sanierung  
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstrasse 77, 8030 Zürich  
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG,  
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,  
Tel. 031 / 42 92 82

ING. GREUTER AG, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 251 90 28

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung  
Hallwylstrasse 71, Tel. 01 / 241 95 05

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. JOST BAU AG,  
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren  
Tel. 01 / 730 32 32

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TRITON AG, 8048 Zürich  
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22  
Betonsanierungen

## Beton-Stockarbeiten

GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft  
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

## Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG  
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

## CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Rechenzentrum und Softwarehaus  
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62  
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

## CAD acadGraph

M-INFORMATIK AG, 8021 Zürich,  
Schöneggstrasse 5, Tel. 01 / 247 71 11  
Beratung, Schulung, Gesamtlösungen  
(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

## CAD-Ausbildung

CDS Bausoftware AG  
Computer Design Sieber  
9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75  
Andere verkaufen - wir liefern  
Know-how

## CAD für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Integrierte Lösung für das  
gesamte Bauwesen.

## CAD für Architekten und Bauingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATIK AG  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/7149 81-82  
komplette Lösung für das Bauwesen

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11  
Professionell. Und doch preiswert.  
Verlangen Sie einen Demo-Termin!

## CAD vom Architekten für Architekten

H.R. FUCHS, Architektur + CAD  
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 950 16 39  
CADVANCE - das professionelle, leicht-  
erlernbare CAD. Verl. Sie eine Demo!

## CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure

Ingenieurbüro HEINZ WABER  
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52  
Individuelle Beratung, PC- und  
Netzwerk-Lösungen, Bibliotheken,  
lisunterstützte Konstruktionshilfen,  
Armierungsmodul mit Eisenliste,  
Schulung.

## CAD mit PC.bat für Architekten, Bau- und Heizungsingenieure

Man arbeitet mit PC.bat direkt am  
Eingabetablett  
SACAO S.A.  
1762 Givisiez, Tel. 037 / 26 56 56

## CAD für Bauwesen

Programm STAR: Architektur,  
Topographie, Ingenieurwesen.  
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH  
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

## CAD-Schulung und Planproduktion

allcad ag, CAD für das Bauwesen  
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27

## CAD und EDV-Statik

Entwurf/Optimierung Tragsysteme,  
Statik/CAD-Schulung und Armierung  
HUONDER ENGINEERING AG, Abt. EDV  
8048 Zürich, Tel. 01 / 491 71 94

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV  
Rechen- und Zeichenzentrum  
3097 Liebefeld, Tel. 031 / 59 20 88

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's  
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV-Lösungen für den Architekten und Bauingenieur

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01  
Grösstes Angebot an Programmen  
von Berechnung über Devisierung  
bis CAD

## Erschütterungen

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,  
Tel. 01 / 311 52 02  
Bauwerk- und Baugruddynamik  
Beratung, Berechnung, Schwingungs-  
und Erschütterungsmessungen,  
Expertisen für Erschütterungsausbrei-  
tung und -Isolationen, dynamische  
Windlasten, Erdbebenprobleme.